

VARIARVM IN GRÆCIS

BIBLIIS LECTIONVM LIBELLVS,

A GVLIELMO CANTERO CONCINNATVS.

P R A E F A T I O.



VARIARVM in Græcis Bibliis lectionum causam permagnam dedit, si verum fateri volumus, interpretum numerus. Cum enim plures olim Græca translationes extiterint, quemadmodum sex Epiphanius De mensuris & ponderibus enumerat: factum inde videtur, vt quibusdam in locis nostræ editiones aliam aliæ translationem secuta sint, quodq. suo iam tempore querebatur in Esdras & Nehemiam D. Hieronymus, de LXX virum codice non vsquequaq. rem constare, quippe quem varietas ipsa laceratum atque inuersum demonstraret, nobis multo liceat conqueri iustius. Veruntamen hac in varietate nec omnem collationis operam fore superuacua credidimus, nec eandem vsque ad minutissima quæque proferendam putauimus: sed mediam ingressi viam, quæcunque scripturæ cum D. Hieronymi interpretatione conuenirent, annotandas omnes duximus, quibusdam etiam aliis, quoniam ad rem pertinere videbantur, non omisis. Reliquæ enim varietates non magni erant momenti, vt cum ἡλθοσαν pro ἡλθον, & καὶ τὸτο pro τὸτο δὲ verbi gratia scriptum fuerat. Nominum quoque priorum tam crebra fuit varietas, vt etiam sola libellum integrum postulare potuerit. Libris autem duobus hac in collatione vsi sumus: quorum vnus Osetateuchum manu satis antiqua descriptam continebat, à doctissimo viro D. Clemente Anglo suppeditatus, alterum conficiebat editio Bibliorum Græcorum Germanica, cum duobus Vaticanis Bibliorum codicibus collata, notisque inde collectis ad margines insignita, quæ tamen permultis in locis non tam scripturam variam exprimerent, quàm errata Typographica, quibus illa scætet editio, tollerent. qui quidem liber ex Illustriss. Cardinalis Granuellani bibliotheca depromptus fuit. Quod si nobis ipsam quoque Germanicam editionem, itemque Aldinam conferre per tempus licuisset, plures, credo, varietates habuissemus annotandas, veruntamen quæ remorari sæpè potiùs, quàm iuuare lectorem potuissent. Si quis tamen illas quoque desiderat, sibi eas per se, quoniam editiones in manibus versantur, comparet licet, nobis quidem ea, quæ de scriptis prolata sunt libris, in medium sufficit hoc loco contulisse. Rationem denique in annotando secuti eam sumus, vt quæ vel ex D. Clementis codice solo in Osetateuchum, vel ex Vaticanis in reliquos libros collegeramus, hæc nota nulla, quoniam auctorem per se proderent, insigniremus: quæ verò per Osetateuchum aut è Vaticanis tantum erant deprompta, iis V. literam, aut ex vtroque volumine, his vtramque C. & V. apponeremus. Quæ omnia Catholice Romanæ Ecclesiæ iudicio censuraeque submissa sunt.

GENESIS.

Cap. i.

- Verf. 6. καὶ ὕδατος. καὶ ἐγένετο ἔτος.
7. σερεώματος. καὶ ἐγένετο ἔτος. C. & V.
11. ἐν αὐτῷ καθ' ὁμοιότητα ὅτι τ' γῆς,
14. τ' ἐρανῆ εἰς φαῦσαν ὅτι τ' γῆς, καὶ ἀφ' ἧν τ' ἡμέρας καὶ τ' νυκτὸς, καὶ ἔσωσαν
21. καὶ τὸ γένος αὐτῶν. C. & V.
22. τὰ ὕδατα τὰ ἐν τοῖς C. & V.
26. καὶ πάντων τ' κτιῶν, καὶ πάσης τ' γῆς,
28. τ' γῆς. καὶ εἶδεν ὅτι καλόν.
30. ἐρωταῖ τῶν ἐρποντι
Cap. ij.
3. ὁ θεὸς ποιῆσαι.
12. καλόν καὶ ἐκεῖ
19. ὁ θεὸς τὸν ἀνθρώπον ἐπ' ἐκ τ' γῆς, καὶ πάντα ἐκάλεσεν αὐτὰ ὁ ἀδάμ
20. τοῖς θηρίοις τὰ ἀργῆ. τῶν δὲ
Cap. iij.
3. ἐν μέσῳ τ' εὐλά τ' παρὰ δέσιν C. & V.
Cap. iiij.
5. καὶ ὅτι πῖς δάειροι αὐτῶν
14. εἰ ἐμβάλῃς
24. ἐμδεδίμη) ἐκ καίν
Cap. v.
3. καὶ ἐχλύνθη ἐπὶ τὸν καὶ
15. ἐπατὸν ὄργον κονταπῆα. καὶ
26. ἐπὶ ἐπτακόσια ὄργον κονταδύο.
Cap. vi.
14. τῆ ἀσφάλτω πῶσιση.

19. τ' θηρίων, καὶ ἀπὸ πάντων τ' πετεινῶν, καὶ ἀπὸ

Cap. viij.

4. πρὸς ὅπου πάσης τ' γῆς,
8. τ' πετεινῶν τ' κατὰ τῶν, καὶ ἀπὸ τ' πετεινῶν τ' κατὰ τῶν, καὶ ἀπὸ
17. νύκτας ὅτι τ' γῆς, καὶ
Cap. viij.
2. τὰ ἐρανῆ. καὶ σιωσῆθη ὁ ὕπερ δ' ἀπὸ τ' ἐρανῆ.
10. πάλιν ἔξαπέσειλε
11. ἡ πειρῆσα πρὸς ἑσπέρην.
12. ἡμέρας ἑτέρας, πάλιν ἔξαπέσειλε
13. μίωδς μιὰ τ' μίωδς ἔξιλικας
19. ὅτι τ' γῆς καὶ γῆς αὐτῶν ἔξιλικας ἐκ τ' κίβωτῶν ἐν μιᾷ τῶν μίωδς τ' τρίτου.
21. πρὸς τῶν ἐν ἐπιπατάξαι,
Cap. ix.
2. τ' γῆς, καὶ ὅτι πᾶσι τοῖς κτιῶσι τ' γῆς, καὶ ὅτι
3. καὶ πᾶν ἐρπετόν,
15. ἐκ ἔσαι ἐπὶ ὕδαρ
Cap. x.
1. καὶ ἰωὴν, καὶ ἑλισά,
Cap. xi.
4. διασαρῶν ἡμᾶς ὅτι πρὸς ὅπου
15. τεράκοντα. καὶ ἐχλύνθη ἐπὶ τὸν καὶ θυγατέρας, καὶ
Cap. xij.
6. τὴν γῆν εἰς τὸ μήκος αὐτῆς ἕως

14. ἡλίκα ἠγῆσεν

10. ἀνδράσιν αὐτῶν πρὸς

Cap. xij.

5. ἑσπέρην, ἐκ κίβωτῶν. V.
7. τ' ποιμένων τ' κτιῶν
12. ἐν πᾶσι τ' πρὸς τῶν,
Cap. xijij.

5. οἱ μετ' αὐτῶν,
14. κατὰ τῶν ὅπου αὐτῶν ἕως
17. δ' ἀπὸ τῶν αὐτῶν ἀπὸ
23. ἐγὼ πεπλάσθαι
24. μερίδα αὐτῶν. C. & V.
Cap. xv.

1. ἐν ὄραματι τ' νυκτὸς,
4. λέγουσα,
12. σκοτεινὸς μέγας
21. χαναταῖς, καὶ τῶν θυαίσι καὶ τῶν γεργυαίσι,
Cap. xvi.

8. ὕδατος ἐν τῇ ἐρήμῳ ὅτι τ' γῆς ἐν τῇ ὁδῶν σέρ.
15. καὶ ἐκάλεσε ἄβραμ τὸ ὄνομα
Cap. xvij.

2. πληθύνω σε σφόδρα σφόδρα.
6. ἀξανάω σε ἐκ πληθύνω σε ἐκ τῶν ἐξελύσον).
8. καὶ σὲ εἰς τὰς γῆρας αὐτῶν τὴν γῆν,
10. καὶ σὲ εἰς τὰς γῆρας αὐτῶν.
11. διαθήκης αἰωνίου ἀναμέσον
17. ἐτῶν ἕσα

A

11. καὶ

Cap. xvij.
 11. καὶ σάρκα περισσύτερον περιεβή-
 κότες
 22. ἀβραάμ δ' ἐπὶ τῷ
 30. λαλήσω ἐπ' ἀπαξ
 Cap. xix.
 6. λώτ περὶ αὐτοὺς ἔξω περὶ
 8. ποιήσητε ἕδεν ἀδικον, V.
 11. τ' θυρας τῆς οἴκου
 15. τὰς δύο θυγατέρας
 28. ἰδοὺ ἀνέβαινε φλόξ
 35. ἐπόπισαν δ' ἐκ τῆς
 Cap. xx.
 1. ἐκείθεν εἰς γλιὼ περὶ
 3. ἐν ὑπνω τῷ νύκτα,
 4. καὶ δίκαιον ἄπολεις.
 6. μὴ ἀμαρτεῖν σε εἰς ἐμέ.
 9. ὅτι ἐπήγαγες
 Cap. xxi.
 3. καὶ ἐνάλεσεν ἀβραάμ τὸ ὄνομα
 10. τ' παιδίσκης ταύτης
 12. ἔσω τὸ ρῆμα ἐναντίον
 17. ὁ θεὸς τ' φωνῆς τ'
 18. κερτίσων τῇ χειρὶ σου αὐτό.
 26. αὐτὸς ἀβιμαλὲχ,
 29. ἔσησας καὶ μόνος
 Cap. xxij.
 9. ὠκοδόμησεν ἐκεῖ ἀβραάμ
 Cap. xxij.
 4. κτήσων τάφου
 15. ἀκήκοα γὰρ γῆ V.
 17. ἐν πάσι τοῖς ὀρείοις
 Cap. xxij.
 6. ἐκείθεν:
 15. τῆς ὄμων αὐτῆς.
 32. ὕδωρ νίψαθς τοῖς C. & V.
 36. πάντες ὄσα
 38. τὰς ἡμέρας μου ἰσαὰκ ἐκείθεν.
 41. ἀθάτος δὲ τ' ἀραῶ μου, καὶ δὲ
 50. τὸ περὶ αὐγμα
 57. καὶ ἐρωτήσωμεν
 Cap. xxv.
 20. τὰ σύρου ἐκ γῆς μεσοποταμίας ἀδελ-
 φῶν λάβαν τὰ σύρου, ἐαυτὸς C. & V.
 Cap. xxvi.
 3. δώσω πᾶσαν τὴν γλιὼ
 7. βεθέκας τ' γυναῖκός αὐτῆς.
 20. αὐτὸν οἱ ποιμνῆες.
 25. αὐτὸς ἐν τῇ φάραγγι γεάρον.
 Cap. xxvij.
 7. κυρίου, περὶ τῆς δόξης αὐτοῦ με.
 28. τῆς γῆς καὶ πληθῶν
 36. δούτερον τῆτο,
 37. ἀδελφὸς αὐτῆς ἐποίησα αὐτῆς οἰκέτας.
 38. φωνὴ μεγάλη
 46. εἰ λήψεται
 Cap. xxvij.
 2. μεσοποταμίαν συρίας, V.
 3. τέκνον, καὶ ἀνέστησά σε καὶ πληθύναι
 5. μεσοποταμίαν συρίας, C. & V.
 6. καὶ ἀναστὰς ἀπαχέσθεις εἰς τὴν
 ἐκείθεν. καὶ ἐν τῷ
 11. ἀπῆντησεν ἐν τῷ τόπῳ.
 15. ἐν τῇ ὁδῷ παύσῃ,
 Cap. xxix.
 7. ἔπω ὄρα
 8. δὲ τῆς φόματος τ' φρέατος,
 12. ὅτι ἀδελφίδος
 27. ταύτην ἀντὶ τῆς
 30. καὶ εἰσήλθε
 Cap. xxx.
 9. ἔλαβε ζελφάν τῷ
 11. ἐν τύχη.

27. εὐλόγησε γὰρ με
 39. ῥάβδους καὶ ἐνεκρίσων τὰ περὶ αὐτῶν εἰς
 τὰς ῥάβδους, καὶ ἔπικτον V.
 Cap. xxxij.
 16. καὶ πάντες
 30. νυκτὸς εἰ καὶ πεπόροισαι,
 52. γὰρ μὴ διαβῶ
 Cap. xxxij.
 3. ἰακώβ ἀγγέλοις ἐμπερῶσεν αὐτὸς περὶ
 7. περὶ αὐτῶν, καὶ τὰς καμήλους V.
 16. ποιμνιον
 17. τίνος ταῦτα τὰ
 21. καὶ περὶ πορρόουτο
 28. διωατὸς ἔση. C. & V.
 Cap. xxxij.
 1. ἰακώβ τοῖς ὀφθαλμοῖς αὐτῆς, V.
 Cap. xxxij.
 16. ἡμῖν εἰς γυναῖκας,
 31. ἐχρήσαντο
 Cap. xxxv.
 7. τὰς τῶπου ἐκείνου, V.
 Cap. xxxvi.
 24. ὅτι ἐνεμε τὰ
 Cap. xxxvi.
 20. τῆς λαύκων τῆτων.
 32. χιτῶνα τῶ αἵματι, καὶ ἀπέσειλαν τὸν
 χιτῶνα τ'
 Cap. xxxviij.
 12. ἐπληρώθησαν δ' ἐ
 14. ἐκαλλωπίσατο, καὶ ἐκάθισε περὶ
 Cap. xxxix.
 5. ἐν πᾶσι τοῖς
 8. ἐμὲ ἕδεν τῆς ἐν τῷ
 23. καὶ πάντα ὄσα
 Cap. xli.
 3. φυλακὴ τῶ τῶ δεισμοφύλακι εἰς V.
 5. οἱ ἦσαν
 14. καὶ μνησθήσονται
 17. κενεῖ τ' ἐπάνω τῆς
 Cap. xli.
 11. ἐνύπνιον ἀμφοτέροισι
 30. πλησμονῆς τῆς ἐσομένης
 54. ἐκ ἦσαν
 Cap. xliij.
 4. μαλακία ἐν τῇ ὁδῷ.
 Cap. xliij.
 7. μὴ ἡδεῖμεν,
 32. τοῖς αἰσθητοῖς παρ' αὐτοῦ περὶ αὐτῶν
 Cap. xliij.
 32. περὶ σε, καὶ ἔστη αὐτὸ ἐναντίον σου,
 Cap. xlv.
 11. υἱοῦ σου, καὶ ὁ οἶκός σου, καὶ πάντα
 Cap. xlvij. xlvij.
 16. τὸ ἀργύριον ὑμῶν V.
 20. ἐπεκράτησεν γὰρ αὐτῶν
 Cap. xlvij. xlix.
 6. ἐρείσται
 33. τὰς πόδας αὐτῆς V.
 Cap. l.
 22. αὐτὸς, καὶ οἱ ἀδελφοὶ αὐτῆς, καὶ πᾶσα

29. πᾶσαν τὴν γερουσίαν
 Cap. v.
 13. τὰ ἔργα ὑμῶν τὰ
 λεγόντων,
 Cap. vi.
 7. ὑμᾶς ἐκ γῆς αἰγύπτου, καὶ ἐκ τῆς
 Cap. vij.
 9. τὴν ῥάβδον σου, V.
 Cap. viij.
 16. σκνίπεις ἐντε τοῖς ἀνθρώποις, καὶ ἐν τοῖς
 τετράποσι, καὶ ἐν
 Cap. ix.
 33. ἔξῃλθε δὲ με μωυσῆς
 Cap. x.
 1. ἐγὼ γὰρ ἐπιλήρωμα V.
 Cap. xi.
 9. ἵνα πληθύνωσιν πληθύνωσιν τὰ V.
 Cap. xij.
 39. ὀπμείναι, V.
 Cap. xij.
 7. ζύμιον ἐν πᾶσι
 Cap. xij.
 28. τὰς εἰσπεπορρόουτο V.
 Cap. xv.
 11. θαυμαστὸν ἐν δόξαις
 23. διὰ τῆτο ἐπονόμεσθαι V.
 Cap. xvi.
 35. εἰς γλιὼ οἴκου μὲν.
 Cap. xvij.
 13. ἔξεψατο ἰησοῦς τὸν
 Cap. xix.
 12. τὰ μὴ ἀναβλώσῃ
 24. μὴ βιαζέσθωσαν ἀναβλώσῃ
 Cap. xxij.
 5. ἢ τὰ βέλπετα
 Cap. xxij.
 7. παντὸς ῥήματος
 28. καὶ ἐκβαλεῖ V.
 Cap. xxij.
 7. καὶ εἶπαν,
 Cap. xxvi.
 36. ὀπίσθασεν τῇ θύρᾳ τῆς σκηνῆς ἕξ
 ὑακίνθου V.
 Cap. xxix.
 20. ἀραὸν τῆς δόξης, καὶ ὅτι τὸ ἀνεῖν τῆς
 χερσὸς τῆς δόξης, καὶ ὅτι τὸ ἀνεῖν
 Cap. xxx.
 10. ἄγια ἀγίων ἔσται
 Cap. xxxij.
 2. καὶ ἐκβαλεῖ V.
 4. πενθροῖς. καὶ ἐκ ἔθηκεν ἀγὴρ κόσμον
 αὐτῆς ἐπ' αὐτῆς. C. & V.
 Cap. xxxij.
 19. πᾶν πρωτότοκον V.
 Cap. xxxv.
 35. τὰ ὑφαντὰ καὶ τὰ

LEVITICVS.

Cap. ij.
 1. βοῶν αὐτὸ
 Cap. xi.
 41. βδέλυγμα ἔσται V.
 Cap. xij.
 57. λέωρα ἔξαιθῆτα ἔσται,
 Cap. xv.
 33. μὴ δποκαθημένης.
 Cap. xvi.
 9. καὶ περὶ οἰκίαις περὶ
 16. ἐν αὐτοῖς ἐν μέσῳ
 32. μὴ τὸν πατέρα

EXODVS.

Cap. i.
 10. τῆς γῆς ἡμῶν.
 Cap. ij.
 5. παρεπορρόουτο παρὰ τ'
 Cap. ij.
 22. δποσυσυδιάσατε τὰς αἰγυπτίους.
 Cap. ij.
 10. ἐκ ἰακώβ εἰμι
 15. περὶ αὐτῶν τὰς λόγους τῆτοις,

- Cap. xvij.
15. γρ. γυνὴ γδ υἱῶ
Cap. xix.
19. γρ. τὰ κτήνη σου ἔ κατοχούσεις
Cap. xx.
5. ἐκπορεύσιν αὐτὸν V.
Cap. xxi.
18. ἢ χωλός, ἢ κολοβόρριν,
Cap. xxij.
18. ποροσφιδύων ποροσφιδύων ποροσφιδύων
τὰς ἐν ἰσραὴλ,
32. τὸ ὄνομα τὸ ἀγιόν μου,
Cap. xxiiij.
11. τὸ ὄνομα κυρίου κατεστάτο,
Cap. xxv.
44. καὶ ἐδὲ ὡς ὄντων

N V M E R I.

- Cap. iij.
14. καὶ τὰς φιάλας, καὶ τὰ καλυπτῆρα,
23. ὅπισθε φαί αὐτὲς, V.
Cap. vi.
17. θυσίαν σωτηρίου κυρίου
Cap. viij.
21. βοῶν, κερὸν ἕνα, ἀμνὸν
Cap. viij.
21. ἀφαγίσαθαι αὐτὲς.
Cap. ix.
13. ἀμαρτίαν αὐτῶ λήψεται
Cap. xi.
10. ἕκαστον
18. καλὸν ἡμῖν ἢ ἐν V.
Cap. xij.
5. καὶ ἔξῃλθον
Cap. xij.
19. εἰ ἰσχυροὶ
εἰ ὀλίγοι
Cap. xiiij.
31. τὴν γλῶσσαν, καὶ κατακλιθεὶς αὐτὸν
γλῶσσαν, ἢ
Cap. xvi.
37. ὅτι ἠγάπησαν V.
39. καὶ ποροσφιδύων V.
Cap. xvij.
4. τὰ μαρτυρίου, κατέναντι τῶ μαρτυρίων,
5. περιελάσθαι ἑμὲ τὸ V.
Cap. xvij.
31. καὶ οἱ οἴκοι υἱῶν,
Cap. xix.
14. καὶ ὅσα ἐστὶν
22. ἀκάθαρτον ἕσθαι, καὶ ἡ ψυχὴ ἢ ἀπορρομή
ἀκάθαρτος ἕσθαι ἕως ἑσπέρας.
Cap. xxij.
32. ἐκ οὐραίου ἢ
Cap. xxiiij.
10. τὸ σπέρμα τέτων, V.
Cap. xxv.
24. ποιήσετε τὴν ἡμέραν εἰς
Cap. xxix.
7. πᾶν ἔργον λαβῶντων.
20. μόχοις ἐνδύνα,
Cap. xxx.
16. εἰάν δε περιελάσθαι
Cap. xxxi.
50. ὅς ὄρε σιδῶος
Cap. xxxij.
40. μωσῆς γλῶσσαν γλαυκῶ
Cap. xxxiiij.
14. ἕδωρ τῶ λαῶ
Cap. xxxv.
4. ἢ ἀφῆσαι τῶ V.

DEUTERONOMIUM.

- Cap. i.
39. ὅστις ἐκ οἴδῃ
Cap. ij.
22. ὡσπερ ἐποίησε τοῖς
Cap. v.
32. ἐκ ἐκκλινεῖτε V.
Cap. vi.
3. ὅσα ἐνετείλατο κύριος τοῖς υἱοῖς
Cap. viij.
4. ἔξολοθρεύσει σε ἑτάχος.
14. ὀλογοῦσθε ἕσθαι ὡσπερ
23. ἔξολοθρεύσει C. & V.
Cap. ix.
5. τὴν διαθήκην αὐτῶ, ἢ V.
Cap. x.
16. τὴν ἀπερθεύσαν τὴν καρδίαν ἡμῶν, V.
Cap. xi.
2. τὰ μεγαλεῖα
16. μὴ πλανηθῆ ἢ ἡ καρδία V.
19. καθεκδύων σου ἐν οἴκῳ, καὶ ποροσφιδύων
ἐν ὁδοῖς, καὶ κοιτάζομένου καὶ διανιστα-
μένου V.
Cap. xij.
14. μὴ τῶν φυλῶν σου V.
Cap. xiiij.
5. καὶ ἀφανιεῖς V.
6. ὡσπερ καλέσει σε ὁ
18. εἰάν εἰσακτέσης V.
Cap. xvij.
10. ταῦτα ἔσιν ὑμῖν, V.
28. καὶ θήσεις αὐτὸ V.
Cap. xv.
18. ὀλογοῦσθε
Cap. xvij.
4. θυσιῶν V.
Cap. xvij.
5. τὸ πᾶν τὸ πονηρὸν
7. καὶ ἔξαρθεῖς V.
12. καὶ ἔξαρθεῖς
19. καὶ φυλάσσεσθε V.
Cap. xvij.
1. ἕσθαι
Cap. xix.
12. καὶ ἔξαρθεῖς ἢ ἡ γρηγορία τὴν πόλει
αὐτῶ, καὶ λήψον
19. καὶ ἔξαρθεῖς V.
Cap. xx.
3. μὴ φοβῆθε μηδὲ τεράπιθε μηδὲ ἐγ-
κλινητε
Cap. xxi.
9. εἰάν ποιήσης V.
17. γρ. ἀρχὴ τέκνων
Cap. xxij.
21. καὶ ἔξαρθεῖς
Cap. xxv.
15. χειρῶν τεχνιτῶν, V.
24. τὸ πλησίον αὐτῶ V.
Cap. xxv.
58. μὴ εἰσακτέσης V.
Cap. xxix.
3. ποροσφιδύων τῶν μεγάλων ἐς
Cap. xxx.
4. ἔξαρθεῖς ἕως ἀπερθεῖς ἕσθαι, ἐκείθεν
13. διαπερθεῖς ἡμῖν εἰς
Cap. xxxi.
6. θεός σου ἕσθαι ὁ
16. εἰς ἡμῶν, κληρονομήσει αὐτήν. καὶ
Cap. xxxiiij.
30. γρ. ἀπέδοτο
41. ἐχθροῖς μου,

- Cap. xxxij.
3. χεῖρας αὐτῶ.
8. γρ. δήμοις
10. θυμίαν. ἐν ὀργῇ σου
19. ὅπισθε φαί αὐτῶ, καὶ θυσιῶν
23. κληρονομήσει.
28. ὅτι γῆς σίτου

I O S V E.

- Cap. i.
11. ὑμεῖς διακρίσεσθε
Cap. ij.
11. ἐδὲν ἡμῶν ὄνομα V.
13. καὶ ζωρήσετε
15. αὐτὲς ἐν χονίῳ δια V.
Cap. iij.
16. τὰ μαρτυρίου κυρίου, V.
Cap. viij.
5. ἕως σεβαρεῖς, καὶ σωτέριον V.
17. καὶ ποροσφιδύων καὶ δήμοις, καὶ ἀνεδείχθη
21. σολῶν ποιήσων
Cap. ix.
4. ἐλθόντες ὅπισθε φαί αὐτῶ,
ὅτι τῶ ὄνομα
13. ἡμῶν ἢ τὰ ὑποθήματα ἡμῶν
15. διαθήκην, τὰ διασάσαι αὐτῶ.
27. ὅτι ἐκκλινεῖ ἢ ἡ καρδία.
Cap. x.
7. πᾶς ὁ λαός ὁ πολεμιστής
10. ἐν γαβαῶν,
39. κατέλιπον ἐν αὐτῇ ἕδνα V.
Cap. xi.
15. σωτέριον κύριος τῶ μωσῆ.
Cap. xiiij.
29. φυλῆς μαλασῆ καὶ δήμοις αὐτῶν,
30. ἐν τῇ βασιλείᾳ,
Cap. xiiij.
7. καὶ ἀπερθεῖσθε V.
8. τὴν καρδίαν τῶ λαῶ. V.
2. ὅτι ποροσφιδύων
Cap. xv.
6. καὶ ποροσφιδύων τὸ δεινόν
Cap. xix.
10. καὶ ἕσθαι τὰ δεινά
22. τῶ ὄνομα αὐτῶ V.
27. καὶ ὅπισθε φαί αὐτῶ
Cap. xx.
7. καὶ διέσειλαν
Cap. xxiiij.
4. ἴδετε ὅτι ἐπέριστα
Cap. xxiiij.
5. ἐν σπιείοις οἷς
23. τὴν καρδίαν ὑμῶν

I N D I C E S.

- Cap. i.
10. καὶ ἐπάταξε
16. φωνίαν καὶ τῶ ἡμῶν V.
19. ἐκ ἐδύνατο ἔξολοθρεύσαι αὐτῶ V.
27. καὶ ἐκ ἔξαρθεῖς μαλασῆς V.
Cap. ij.
19. τὸ σπληνὸν ἐκ ἀπέσειλαν.
Cap. iij.
1. τὰ ἔθνη ἀ κατέλιπον V.
20. ἀναστῶν αὐτόν, V.
21. τὴν κοιλίαν αὐτῶ, V.
24. ἐν τῶ ἑσπέριον τῶ δεινῶ. V.
30. καὶ ἐπέριστα
31. ἕσθαι καὶ αὐτῶ

- Cap. iij.
9. εις κἀδης.
17. ὅπ' εἰρήνην ἴω V.
21. κροτάφω αὐτῶ V.

- Cap. v.
7. οἱ κραυγῶντες ἐν τῶ C. & V.
16. κἀθησασθαι
26. αὐτῆς τὴν ἀριστερὰν
31. οἱ ἀγαπῶντες σε

- Cap. vi.
2. ὅπ' ἰσραὴλ σφόδρα.
14. ἰσραὴλ ἐκ χειρὸς μαδιαμ, C. & V.
Cap. vii.
12. ἐκ ἴω ἀφ' ἰδμὸς,

- Cap. viij.
16. ἐρήμου, καὶ ταῖς τειβόλοις, καὶ κα-
τέξανεν
20. ὅπ' ἐπ' ἴω V.
26. κλοιδῶν ἡδ' ἡρυσῶν ἡδ'
30. ἐκπεπορόμενοι V.

- Cap. ix.
13. τὸν οἶνον μου
31. ἀβιμέλεχ ἐκ κρυφῆ λέγων, V.
38. ὡς ἔστι νῦν

- Cap. x.
17. καὶ συνήλθον οἱ υἱοὶ ἰσραὴλ, V.
Cap. xi.
5. ἐκ γῆς τῶ C. & V.
13. ὅπ' ἰσραὴλ μοι αὐτῶ μετ' εἰρήνης.
26. ἐκ ἐρήστω V.
34. καὶ ἐκ ὑπὲρ ἔχον αὐτῶ

- Cap. xij.
1. ἦλθον εἰς βορρᾶν, V.
Cap. xiiij.
1. γρ. ἐκ ἡδ'
3. τῶ λαφ' σου
9. αὐτὸ ἐκ τῆ χειρὸν αὐτῶ, C. & V.
11. ἐχρῆτο ὅτε εἶδον αὐτόν, V.

- Cap. xv.
2. γαζαίοις λεγόντων,
ὄλλω τὴν νύκτα ὅπ' ἰσραὴλ τῆς
πόλεως, καὶ ἐκώφευσαν ὄλλω τὴν νύ-
κτι λέγοντες,
16. λόγοις αὐτῆς πασαὶ τὰς ἡμέρας, V.
17. ἐκ ἀνέβη V.
21. χαλκαῖς, καὶ ἔβαλον αὐτόν ἐκ φυλα-
κῆ, καὶ ἴω

- Cap. xvij.
3. τῆς χειρὸς μου τῶ ἴω μου τῶ ποιῆ-
σαι V.
13. ὅπ' ἀγαθωεῖ μοι V.
Cap. xvijij.
19. κώφευσον καὶ ὀπίσθεις
30. ἡμῶ μωσῆ

- Cap. xix.
3. διαλλάξαι αὐτῶ, καὶ ἀπαγαγεῖν αὐ-
τῶ πάλιν πρὸς αὐτόν, καὶ τῶ
15. ἐκ ἴω ἀνὴρ C. & V.
18. καὶ νῦν εἰς τῶ

- Cap. xx.
11. παῖς ἀνὴρ ἰσραὴλ
13. ἠθέλησαν οἱ υἱοὶ βενιαμὴν
30. ἀπαξ καὶ δὶς.
40. πώλεως ὡσεὶ σύλος
42. καὶ οἱ ἐκ τῆ πόλεως διέφθειραν
48. ὅπ' ἰσραὴλ διδύμων ἕως βασῶ ἐξῆς
τὰς ὀρεθεῖσας ἐπέστησαν

- Cap. xxi.
9. ἐκ ἴω ἐκεί C. & V.
11. ἀναθεμαπέτε. πᾶσαν δὲ νεανίδα πε-
ριποίησατε.

13. ῥεμμῶν, καὶ ἐλάλησαν αὐτοῖς, καὶ ἐκῶ-
λεσαν
14. καὶ ἐκ ἡρυσῶν

R V T H.

- Cap. i.
2. ἐκ βηθλεὲμ τῆς ἰέρου.
Cap. ij.
12. ὑποτίσθη σοι κύριος
Cap. iij.
18. τὸ ῥῆμα τῶ

REGNORVM I.

- Cap. ix.
27. καὶ ἀκούσον σοι ποιήσω ῥῆμα θεῶ.
Cap. xiiij.
31. μαχμας ἕως αἰαλων.
Cap. xxv.
28. ὁ κύριός μου πολεμεῖ

REGNORVM II.

- Cap. xij.
25. ἰεθιδία ἐνεκῶ κυρίου.
Cap. xiiij.
9. ἔλαβε τὸ τήγανον καὶ ἐπέχευεν
Cap. xv.
35. ὡς τὸ οἴκου τῆ βασιλείας,
Cap. xvij.
25. θυγατέρα ναὰς

REGNORVM III.

- Cap. ij.
20 τὸν ἴον αὐτῆς τὸν
Cap. iij.
2. σαδὼκ τῆ ἰερέως.
31. ἡὲς μαχὼλ.
Cap. xvij.
27. μεγάλη, θεὸς ἔστιν, μήποτε

REGNORVM IV.

- Cap. iij.
35. καὶ συνήκαμην ὅπ' ἰσραὴλ παιδάριον.
Cap. ix.
2. ταμείον ἐκ τῶ ταμείω.
Cap. x.
14. βαιθακαὶ ἐκ τῆ σιλωῆ πρὸς ἀράκοντα
Cap. xix.
24. ἐγὼ ἔψυξα καὶ ἔπιον
Cap. xxij.
9. καὶ εἰσῆλθε σαφᾶν

PARALIPOM. II.

- Cap. xvij.
9. τῶ πύλης σαμαρείας.

ESDRAS I.

- Cap. iij.
15. ὅπ' ἡμερῶν αἰώνος,

- Cap. x.
14. καὶ πᾶς τις ἐκ πώλεων
15. ἐμῶ πρὸ τέτου,

ESDRAS II.

- Cap. iij.
21. ἡμεῖς ποιῶντες
Cap. vi.
8. καρδίας σου συ
Cap. ix.
11. ἔρριψας εἰς βυθόν,
19. τοῖς πολλοῖς ἐκ
Cap. x.
31. καὶ ἀνήσκησεν τὸ ἔτος
Cap. xiiij.
29. καὶ τῆς διαθήκης

TOBIAS.

- Cap. ij.
4. πᾶσιν τοῖς ἔθνεσιν, ἐν οἷς
12. αὐτῶ ἔσα,
Cap. v.
9. μὴ σοῦ, καὶ τὸ ὄδ' ἐμωπειρά.
Cap. xij.
7. ἔξομολογεῖσθε αὐτῶ ἐνώπιον
17. εὐλογεῖτε εἰς τὸν αἰῶνα,

IVDITH.

- Cap. i.
9. καὶ ταῖς πόλεσιν αὐτῆς,
11. καὶ πᾶσαν τὴν ἰδρυαία
Cap. v.
2. διατὶ κατενώπισαν
Cap. vi.
2. τὸ γῆος ἰσραὴλ
Cap. vij.
10. κατεσρωθήσονται ἐν ταῖς πλατείαις
12. κατεσρωποῦσθε αὐτῶ ἐκ ὄχλου πολλοῦ,
καὶ ἦσαν εἰς πληθὺς
Cap. viij.
3. κληῖν αὐτῶ καὶ ἐτελοῦσθε ἐκ βετου-
λαία τῆ πώλεως αὐτῶ
16. ἐγνωμὴν πλεῖν αὐτῶ.
Cap. ix.
1. μεγάλη ἰεθιδία πρὸς κύριον,
15. καὶ ἀπάτω εἰς ἔαυμα
Cap. xiiij.
2. καὶ ἐξελούσθε
4. καὶ συνδραμουῦται
Cap. xv.
9. κῶμα καὶ ἐπαύλις αἰ
10. τῶ θεῶσας τὰ ἀγαθᾶ

ESTHER.

- Cap. i.
10. δυνέχοις τοῖς διακόνοις
Cap. ij.
14. πᾶσι τοῖς ἔθνεσιν
Cap. v.
6. ὅσα ἀξιοῖς, ἕως τῆς βασιλείας ἔσα σοι
Cap. vi.
4. ὁ δὲ ἀμᾶν εἰσῆλθεν
Cap. viij.
17. ἐξέτεθῆ τὸ πρὸς αὐτῶ
Cap. xi.
4. φωναὶ καὶ θόρυβος

I O B.

- Cap. xij.
- 14. καὶ ἀνθρώπου,
Cap. xvij.
- 12. εἰς ἡμέραν ἐθνηται,
Cap. xx.
- 25. ἀσραπαὶ δὲ
Cap. xxij.
- 24. καὶ θήσῃ ἐπὶ
Cap. xxiiij.
- 21. καὶ ἀγυαίων
Cap. xxix.
- 2. καὶ υἱῶας
9. ἐπὶ εὐμεν αὐτῶν.
Cap. xxx.
- 17. ὅσα μου συγκέρχῃ,
30. γρ. ὅσα μου σινεφρύγη ἀπὸ
Cap. xxxij.
- 17. ὑπολαβῶν δὲ ἀποκριθῶ. ἀνθρώπων
γδ εἰ μὴ αἰχμηθῶ.
Cap. xxxiiij.
- 2. γλασά μου ἐν τῇ λάρυγγί μου
Cap. xxxv.
- 11. οὐρανοῦ σφίζων.
Cap. xxxvi.
- 20. ἀναβλώμ λαῖας
Cap. xxxviiij.
- 16. ἐπὶ πηγῶν θαλάσσης,
Cap. xli.
- 17. εἰ μὴ ποιήσωσι

PSALTERIVM.

- Psal. ij.
- 9. ὡς σπύρος
Psal. v.
- 4. καὶ ἐπόφομαι.
Psal. vi.
- 11. ταραχθεῖσαν σφῶδρα πάντας
Psal. ix.
- 15. ἀγαλλιάσομαι ἐπὶ τῷ
Psal. xvij.
- 15. καὶ ἔξαπῶς εἶλε
31. τῆ βασιλείας αὐτῆς,
Psal. xx.
- 5. εἰς αἰῶνα καὶ εἰς αἰῶνα αἰῶνος.
Psal. xxiiij.
- 14. αὐτῆ τῆ δηλώσω αὐτοῖς.
Psal. xxx.
- 16. οἱ καιροί μου.
Psal. xxxi.
- 2. ἐν τῷ πνέματι αὐτῆ
Psal. xxxiiij.
- 20. ἐπ' ὄργῃ τῆ γῆς δόλοισ
Psal. xl.
- 7. καὶ εἰ εἰσεπορεύετο
Psal. xliij.
- 13. ἐν τοῖς ἀλλάγμασι
19. καὶ ἐκ ἐξελικίας
Psal. xlvij.
- 10. τῆ ναοῦ σου.
Psal. xlix.
- 10. ὧ θηρία τῆ θρυμοῦ,
23. σπηλιον τῆ θεοῦ.
Psal. liij.
- 17. ὁ κύριος ἔσωσέ με.
Psal. lvij.
- 12. ἐπιλάθονται τῆ λαῖ μου.
Psal. lxij.
- 6. χεῖλαι

- Psal. lxxij.
- 13. ἀγαπῶν τῆ ἀγαπῶν, καὶ τῆ
Psal. lxxi.
- 8. ἀπὸ ποταμοῦ
Psal. lxxiiij.
- 5. πλὴ εἰσοδῶν
8. καὶ καὶ ἀναίσωτο μῆ
23. τῆ ἐχθρῶν σου,
Psal. lxxv.
- 31. τοῖς πῶσιον αὐτῶν,
Psal. lxxxvi.
- 5. μὴ πσιῶν
Psal. lxxxviiij.
- 20. τοῖς ἀγίοις σου,
Psal. lxxxix.
- 2. σὺ εἶ ὁ θεός.
Psal. cxxij.
- 105. ὁ λόγος σου,
136. ἐκ ἐφύλαξαν
Psal. cxv.
- 2. ἐγείρεσθ
Psal. cxxxviii.
- 4. ἐκ ἐστὶ λόγος
Psal. cxlvij.
- 19. τῆ λόγον αὐτῆ

PARABOLÆ.

- Cap. i.
- 2. παιδείαν πατρὸς σου,
Cap. vij.
- 2. ὡς ἀπορέομαι ἐν ἀγορᾷ ἐν γωνίᾳ
Cap. viij.
- 22. ἔκτισέ με
28. ὡς γὰρ τῆ ἀβύσσου.
Cap. x.
- 12. καλύπτει
Cap. xi.
- 6. ἀβυθία αὐτῶν ἀλίσσιονται
Cap. xij.
- 19. ἐπιθυμία δισθεῶν
Cap. xv.
- 13. ἔσπης πνεῦμα σπυθροπάζει.
Cap. xvi.
- 4. τῷ θεῷ. καὶ ἐδεδῶν πνέματι κί
ριος. κύλισον ἐπὶ κίριον ἔργα σου, καὶ
ἐδραδῆσονται λογισμοί σου. πάντα
εἰργάσατο κύριος δι' ἑαυτὸν, οἱ δὲ ἀ
σεβεῖς.
Cap. xvij.
- 11. γρ. ἐγείρει
19. μάχαις. ὑψῶν θύραν ἑαυτοῦ ζητεῖ
συντελεῖ
Cap. xxi.
- 11. ζῶν καὶ δικαιοσύνη καὶ
Cap. xxv.
- 2. κρύπτει
πνέμα
7. ταπεινωθῆσά σε
20. πειρασθῶν ἱμάτιον. ἐν ἡμέρᾳ ψυχῆς
ὡσπερ ὄζος
Cap. xxxv.
- 6. ἑαυτοῦ ποδῶν
Cap. xxxv.
- 27. θεοκτόνων. καὶ τοῖς κρησίοις σου εἰς
ζῶν.

ECCLESIASTES.

- Cap. ij.
- 8. ὑψῶν ἀνθρώπων
12. ὡς ἀφορῶν

- Cap. iij.
- 10. εἶδον σύμματα τῶν
Cap. viij.
- 9. ἐχθρῶν λόγου
Cap. viij.
- 3. πορεύεσθ,
4. καθὼς λαλεῖ βασιλεύς

CANTICVM.

- Cap. iij.
- 9. ἐν ἐν ἐνθήμερι
Cap. viij.
- 4. ἐὰν ἐγείρητε

SAPIENTIA.

- Cap. i.
- 6. πνεῦμα σοφίας,
Cap. ij.
- 7. ἀνδρὸς ἑαυτοῦ.
9. μηδεὶς λειμῶν
23. αἰδιότητος
Cap. vi.
- 25. ὁ ποιῶν εἰς κοινωσίαν
Cap. x.
- 4. δι' ὅ
Cap. xi.
- 7. ταραχθεῖσθ
Cap. xij.
- 6. μύσας διάσου.
Cap. xiiij.
- 23. ἔξάλλων δευτέρῃ
Cap. xvij.
- 9. τῆ ὁσιότητος νόμον
21. ὄπλον λαβῶν,
Cap. xix.
- 8. δι' ὅ πανεθνηθῆσθ
16. ὅτε

ECCLESIASTICVS.

- Cap. i.
- 7. ὅπως ἡμῖν σοφίας τῆ ἐφανερώθη; καὶ τῆ
πολυπειρίαν αὐτῆς τίς σωῆσεν;
8. αὐτῆ, καὶ κρυβῶν.
14. ἀγάπησις κυρίου ἐνδοξος σοφία. οἷς
δ' ἂν ὀπλάνται, μερίζει αὐτῶν εἰς
ὄραση αὐτῆ.
Cap. ij.
- 14. καρδίας διπλάσις
21. ψυχῆς αὐτῶν λέγοντες
Cap. iij.
- 5. ὀφθαλμῶν σου χάριον ὀργῆς,
Cap. v.
- 16. ψίθυρος ἐν τῷ βίῳ σου,
Cap. x.
- 1. παιδύσθ
Cap. xi.
- 16. ὅτι κηρία συγχεῖ κηρία.
28. ἔσφης πολλῆς,
Cap. xij.
- 7. ἐκ ἐπιγνωθῆσεται ἐν
Cap. xiiij.
- 11. ἐν ἀφροσύνη
15. λόγους σου,
Cap. xv.
- 2. ὅτι τὸν κόπον αὐτῶν.
17. εἰ μὴ γνωθῶν,
23. διανοεῖται κηρία,

32. ψυχή πάντος
 Cap. xvij.
 8. ἐκλεκεῖ ἵνα διηγήσῃ ταῖς μεγαλείαις
 τῆς ἔργων αὐτοῦ.
 Cap. xxxvij.
 12. καὶ κτὶ τὴν ἰσχύον
 Cap. xxxix.
 10. πολλοὶ ἐχάειν
 Cap. xxxxi.
 5. αὐτῆς πληθύνει.
 Cap. xxxxij.
 6. ὅπου ἐκ ἀκρόμας,
 12. ὡς ἐκ γνώσεων
 25. ἀπεροσιόπων.
 Cap. xxxxiiij.
 21. μωκῆματα ἀνόμων.
 Cap. xxxxv.
 16. σιῶν ἀρρήτα λόγια σου,
 Cap. xli.
 25. ἀνθρώπου συζητήσεως.
 Cap. xlv.
 20. τὸ λαὸν αὐτοῦ.
 31. ἡφ' ἰεσσαὶ ἐκ
 Cap. xlvij.
 8. πανοπλίαν αὐτοῦ,
 Cap. xlvij.
 15. σολομων δὲ ἐβασίλευσεν
 ἡ ὁ θεὸς
 Cap. xlvij.
 20. καὶ ἐπῆρε
 Cap. l.
 13. δέχεσθαι μέρη
 28. ἐν ὅροις σιῶν καὶ σαμαρείας,

ESAIAS.

Cap. i.
 24. ὧς ὑπεναντίοις μου,
 Cap. ij.
 14. ὅτι πᾶν ὄρος
 Cap. v.
 30. ἐμβλέψον) εἰς τὴν γῆν ἀνω
 Cap. vij.
 20. τὰς μεμιασμένους
 22. βέβητον καὶ μέλι
 Cap. x.
 6. λαὸς σιωπᾶσθαι ποιῆσαι
 Cap. xij.
 1. καὶ ἔρεϊς
 Cap. xij.
 3. αὐτῆς ἡγίασμένοι εἰσι καὶ ἐγὼ ἄγω
 αὐτῆς γίγαντες
 16. ῥάξουσιν ἐνώπιον
 Cap. xv.
 3. ταῖς πλατείαις αὐτῆς
 Cap. xvij.
 5. σαχυῶν ἐν βραχίονι ἀμίση,
 Cap. xvij.
 6. ἐπ' αὐτὸν ἔξει.
 7. εἰς ὄρος σιῶν.
 Cap. xxv.
 12. καταθήσονται
 Cap. xxxvi.
 18. δ' ἐποίησάμεν
 Cap. xxxviiij.
 19. παρεδόσε) ἡμέρας,
 Cap. xxx.
 11. λόγιον τὸ ἀγίου τὸ ἰσραήλ.
 Cap. xxxxi.
 1. ἐκ ἧσαν πεποιθότες
 2. σοφὸς
 Cap. xxxxiij.
 13. καὶ ἔσαι ἐπαύλης
 17. κληρονομήσει)

Cap. xxxxvij.
 12. ἡ φωνὴ αὐτοῦ εἰσὶν
 20. ἐκ χερσῶν αὐτοῦ.
 Cap. xli.
 28. ἰδὲ εἰς.
 Cap. xliij.
 3. εἰς ἀλήθειαν
 9. ἐγὼ ἀναγγέλλω
 Cap. xliij.
 8. κωφοὶ
 Cap. xliiij.
 3. ἐπὶ ἐγὼ δώσω
 4. ὅτι παρερρίον ὕδωρ.
 Cap. xlv.
 21. ἀνηγγέλη ὑμῖν.
 Cap. xlvij.
 6. μισθωσάμενοι χρυσοκόων
 Cap. li.
 13. καὶ ἐφόβου πάσας
 Cap. liij.
 7. ὡς ὡραῖοι ὅτι
 Cap. liij.
 2. ὡς πεδίον
 Cap. lvij.
 4. σπέρμα ἀνομον;
 Cap. lxxij.
 1. ἡ δικαιοσύνη αὐτῆς,
 Cap. lxxij.
 11. ἀναβιβάσας ἐκ τῆς θυλάσσης τὸ ποιμένον
 Cap. lxxv.
 18. ἐν αὐτῇ ὅσα ἐγὼ κτίξω.
 20. ὁ νέος ἄωρος ἡμέρας ἑκατὸν
 Cap. lxxv.
 6. ἀνταποδίδόντος ἀνταπόδοσιν τοῖς

I E R E M I A S.

Cap. ij.
 5. ἡ καὶ ἡδυνάσθη.
 Cap. iij.
 10. καὶ ἰδὲ ἠψατο ἡ μάχαιρα
 19. ἡ μαιμάσθη
 30. καὶ σὺ ἡ ταλαίπωρος τι
 Cap. vi.
 7. κακίαν
 8. παιδὸς Ἰηθ
 28. ὡς χαλκὸς
 Cap. ix.
 14. τῆς ἀρεσῶν
 24. ἐν τῷ σιωπῶν
 Cap. xv.
 15. εἰς μακροθυμίαν σου λάβης με.
 Cap. xvij.
 17. με σὺ ἐν
 Cap. xx.
 3. μέπιμον κύκλον.
 9. ἐχλύετο ἐν τῇ καρδίᾳ με ὡς πῦρ καίον
 μενον καὶ σιμωχόμενον ἐν τοῖς
 Cap. xxij.
 15. σὺ ἀμιλλᾶσαι πρὸς τὴν κέδρον ἐν
 28. ἔξερρίφη αὐτὸς καὶ τὸ σπέρμα αὐτοῦ
 Cap. xxxix.
 14. ὑμῖν, λέγει κύριος.
 Cap. xxxxi.
 8. φασέκ. ἐν αὐτοῖς χωλὸς καὶ τυφλὸς, ἐγ-
 κνος καὶ τίτησσα ὁμοθυμαδὸν ἐν ἐκκλη-
 σία μεγάλη. καὶ τεκνοποιήσει
 18. ἐπαίδουσάς με κύριε
 Cap. xliij.
 17. καὶ ἐν δίοδοις ἱερουσαλήμ.
 Cap. xlv.
 4. γῆν τὴν ἐκείνην.

Cap. xlvij.
 7. ὡσεὶ ποταμῶν κυμαίνη ταῖς ὕδασι αὐτοῦ.
 10. ἡ μάχαιρα κρέατα,
 Cap. li.
 16. εἰς φωνὴν ἡχῆς αὐτῆς ἔθετο πλῆθος ὕδατος

T H R E N I.

Cap. ij.
 20. εἰ δ' ἀποκτενοῦσιν
 Cap. iij.
 38. κακὰ καὶ τὰ ἀγαθὰ.

B A R V C H.

Cap. ij.
 5. καὶ ἐξηνήθημεν
 Cap. iij.
 7. ἀπὸς ῥέψαμεν ἀπὸ καρδίας ἡμῶν
 30. αὐτῶν ἡφ' ἡμεῶν
 Cap. iij.
 8. τὸ τρυφώσαντα ὑμᾶς
 Cap. vi.
 25. αἰχμῶν)
 27. εἰς ἐπὶ πᾶσι
 28. καὶ λαχὼ ἀπὸν)

E Z E C H I E L.

Cap. ij.
 4. ἐς ἐγὼ ἀποσελάω
 Cap. viij.
 5. πρὸς βορρᾶν. καὶ ἀνέβλεψα τοῖς ὀφ-
 θυμοῖς μου πρὸς βορρᾶν. καὶ
 Cap. x.
 21. χειρῶν ἀνθρώπου
 Cap. xij.
 10. ὑμεῖς ἐκτερέφετε
 Cap. xiiij.
 6. καὶ ἀποσελάετε
 14. αὐτοὶ ἐν τῇ
 Cap. xvij.
 47. ἐποίησας ὄψα μικρῶν,
 Cap. xx.
 26. ἐν τοῖς δόμοισιν
 Cap. xxij.
 13. ἰδὲ οὐὶ πατάξω
 Cap. xxv.
 16. ἐγὼ ἐκτενω
 Cap. xxxvij.
 27. πολεμισαί σου οἱ ὅτι σοί,
 Cap. xxxij.
 27. τὰς γίγαντας
 Cap. xxxxvij.
 12. κατ' ἐπίθετον, καὶ ὅτι ἐθνὸς σιωπηγμένον
 ἀπὸ ἐθνῶν
 Cap. xl.
 4. ἀνὴρ, ὃν ἐώρακα.
 Cap. xliij.
 6. σύλοι τῆς ἔξωτέρας.
 13. πρὸς κύριον εἰς τὰ ἀγία τῆς ἀγίων.
 καὶ οἱ εἰς τῆς αἰῶν
 Cap. xliij.
 24. ἐπ' αὐτὰ ἄλλα,
 Cap. xlv.
 20. καὶ νηπίου ἀπόμοιραν καὶ
 23. καὶ τὰς ἐπὶ ἡμέρας
 Cap. xlvij.
 9. ἔξελόσε) καὶ τὴν ὄδον τῆς πύλης τῆς
 πρὸς βορρᾶν.
 19. εἰς τὴν εἰσοδὸν
 21. κλίτη αὐλῆς, καὶ τὸ κλίτος αὐλῆς αὐλῆς.
 Cap.

Cap. xlvij.
22. λείψαν καὶ ἄπο τ'

DANIEL.

Cap. ij.
7. πίπτοντες πάντες οἱ λαοί,
98. φυλαίς, καὶ γλώσσαις
Cap. iij.
5. θεὸς ἀγίου
9. καὶ εἰς αὐτῶν
20. ἐπ' αὐτῶν.
23. μὲν
Cap. vi.
4. καὶ δανιὴλ ἐν πλάγιον τ' βασιλείας,
Cap. vij.
7. ἐθεώρησεν ἐν ὁραματι τῆς νυκτός,
20. πρῶτον τελευτήματα.
28. ἐγὼ δανιὴλ δέοις ἀνεπλήθην πολλῶν,
καὶ οἱ διαλογισμοί μου
Cap. viij.
26. ἡμέρας πολλὰς ἔσαι.
Cap. ix.
13. ἀληθεία σου.
24. τὴν ἀγίαν σου, ἕως τῆς παλαιωθῆναι
τὸ παράπτωμα καὶ τῆς
Cap. x.
17. καὶ ἐγὼ ἠσθένησα καὶ ἄπο
Cap. xi.
13. τῆς κραιπνῶν ἐπισημῶν
24. ἐν αἰσίοις χώροις
Cap. xij.
1. θλίψεως, θλίψις οἶα

OSEAS.

Cap. ij.
7. ὅτι καλῶς
Cap. v.
13. ἐδυνάσθη ἰάσαός σου ἡμᾶς,
Cap. ix.
8. σκοπὸς ἐφραΐμ
Cap. x.
6. καὶ αἰχμηθῆσεν
15. ἄπο πρῶτου ἀδικίας κακῶν
Cap. xij.
14. ἡ νίκη σου

IOEL.

Cap. i.
7. εἰς συγγρασμὸν

Cap. ij.
27. καὶ ἐγὼ κύριος
32. ἀγγελιοφόροι
Cap. iij.
17. ὑμῶν ὁ κατασπλιών

AMOS.

Cap. ij.
16. καὶ ὁ κερταῖος οὐρήσῃ
Cap. v.
21. ὁσφραθῶ θυσίας ἐν ταῖς
Cap. vi.
2. καταβῆτε ἐκείθεν εἰς γῆθ
14. ἔθνος, λέγει κύριος τῷ δυνάμεων, καὶ
ἐκθλίψουσιν

IONAS.

Cap. ij.
10. εἰς σωτήριον τῷ κυρίῳ
Cap. iij.
7. γαστέρα ὡσαν μνηδέν,
Cap. iij.
2. ὅτι σὺ ἐλήμων

MICHAEL.

Cap. iij.
3. καὶ ἐμέλισαν
5. ἤγαραν ἐπ' αὐτὸν
Cap. vi.
13. ἐγὼ ἀρξομὴ τῆς καταξίμης
16. ἐν αἰσίοις ὁδοῖς αὐτῶν,
Cap. viij.
2. ἀπόλωλεν ὁσεθῆς
11. καὶ ἀποτείσει

NAVM.

Cap. ij.
5. τὰ τεῖχη αὐτῆς,

ABACVC.

Cap. i.
13. ὅτι πόνον ἐδυνήσῃ.
Cap. iij.
13. σώσει τὸ χεῖρόν σου.

AGGÆVS.

Cap. i.
14. καὶ ἀλοήτων πάντων τῶν λαῶν,

ZACHARIAS.

Cap. iij.
11. εἰς δυνάμεων αὐτῆς,
Cap. vi.
7. ἐπέβλεπον τὸ πορθέον τὸ περιόδουσα
Cap. viij.
10. μνησικακίτω
Cap. viij.
12. λαὸς μου τέτοιο
Cap. ix.
11. ἡ θύκη σου
Cap. xij.
6. καὶ ἐρεῖ
7. ὅτι τὸς μικροῦς.
8. καὶ ἔσαι ἐν πάσῃ τῇ γῆ,

MALACHIAS.

Cap. iij.
10. ὅτι σκέψασθε δὴ

MACHABÆOR. I.

Cap. ij.
21. ἡμῖν θεὸς καὶ ἀλιπῶν
Cap. iij.
41. δυνάμεις συρίας
45. ἀκραὶ ἐκεί κατὰ λυμὴν καὶ τοῖς
Cap. ix.
10. καὶ εἰ ἠγγίκεν
11. ἵππος εἰς δύο
Cap. xi.
12. ἔδωκεν αὐτῷ τὰ

MACHABÆOR. II.

Cap. i.
18. μέλλοντες οὐδ' ἀγῶν
36. τῆτον τόπον νέφθαρ,
Cap. v.
8. ἔτυχεν ἐγκληθεῖς
Cap. vi.
21. δι' αὐτῶν ὡδῶν οὐδ' ἀδέντα,
Cap. x.
29. ἰεδαίων εἰς ὧν οἱ
Cap. xij.
22. διέταξεν δὲ ἰεδασ
Cap. xv.
21. δι' ὀπλων ἠνίκη,

τέλος.

VARIARVM NOVI TESTAMENTI
LECTIONVM LIBELLVS A
GVLIELMO CANTERO CONCINNATVS.

MATTHÆVS.

- vers. Cap. i.
11. ἐρχύνησε τὸ ἱακείμ. ἱακείμ δὲ ἐρχύνησε τὸ ἱερουσαλήμ
22. τὰ ἡσαίου
23. καλέσας
Cap. iiij.
16. καὶ ἔβανον ἐν τῷ ἔρανον ὡσεὶ
Cap. vj.
18. εἰδὲ πάλιν δένδρον
19. Πᾶν οὐδὲν δένδρον
Cap. viij.
8. λόγῳ
Cap. ix.
11. ἐδίει καὶ πίνει
18. ἀρχὸν τίς
Cap. x.
10. ῥάβδους
ἐργάτης τῶν μισθοῦ αὐτοῦ
12. αὐτῶν λέγοντες, εἰρήνῃ τῶν οἴκων τέτρω.
Cap. xij.
36. ῥῆμα πονηρῶν,
Cap. xiiij.
4. πετενωὰ τὰ ἔρανα,
22. συμπνίγει τὸν λόγον τούτου,
23. ξιάνοντα, ὃ ἔχον ὧτα ἀκρόν, ἀκρότα.
24. ἀπειρανπ
32. μείζον πάντῳ ἤ
43. τῇ βασιλείᾳ τῆς ἔρανον τῆς
54. τέτρω πᾶσα ἡ
Cap. xiiij.
12. τὸ πῶμα αὐτοῦ,
Cap. xv.
22. ἔξεληθῆσα, ἐκεῖθεν ὁπίσω αὐτοῦ,
30. αὐτὰς πάντας.
33. Πόθεν οὐδὲν ἡμῶν
Cap. xvi.
8. ἐκ ἔρχετ;
Cap. xvij.
1. καὶ ἀνάγ
5. νεφέλη φωτὸς
12. ἐκ ὀπίσω αὐτοῦ,
Cap. xvij.
26. ὁ δούλος ἐκείνος, παρεκάλει αὐτὸν,
35. πατὴρ ὑμῶν
Cap. xix.
3. πᾶσα ἀμαρτία;
17. τί με ἐρωτᾷς περὶ τῶ ἀγαθῶ; εἰς ἐσιν
ὁ ἀγαθός. εἰ δὲ θέλεις
24. βασιλείαν τῆς ἔρανον
Cap. xx.
4. ἀμπελῶνά μου
7. ἀμπελῶνα μου,
22. ἐγὼ πίνω ἢ τὸ
Cap. xxi.
3. τί ποιεῖτε,
7. καὶ ἐκείθισεν
45. καὶ οἱ γραμματεῖς
Cap. xxij.
7. βασιλεὺς ἐκείνος
10. ὁ νυμφῶν
44. ὑποκίτω τῆς
45. ἐν πνύματι καλεῖ
Cap. xxiiij.
6. τὰς περὶ τοῦ κλισίας

9. ἔρανοῖς. πάντες δὲ ὑμεῖς ἀδελφοί ἐστε
13. βασιλείαν τῆς θεοῦ
25. καὶ ἀφικίας.
35. ἐφόνδυσαν
Cap. xxiiij.
6. πάντα ταῦτα
9. θλίψεις
24. πλανηθῶσιν
41. ἀφίεται. δύο ὅτι κλίνης μαζῶν· εἰς πα-
ραλαμῶν. καὶ εἰς ἀφίεται.
49. ἐδίει δὲ καὶ πίνει
Cap. xxv.
29. ὁ δοκεῖ ἔχειν
Cap. xxvi.
13. εἰς μαρτύριον
16. ὡς εἶπεν αὐτοῖς.
23. ἐμπαρόμενος
26. καὶ διχαρισήσας,
45. χεῖρας ἀνθρώπων.
63. Θεοῦ τῆς ζωῆς.
70. πάντων αὐτῶν,
Cap. xxvii.
1. συμβέλιον ἐποίησαν
33. ὃ ἐστὶν μεθερμυλωδόμενον
34. πικρὸν οἶνον
41. ἄρεσεν ἄλλοι καὶ φαρμακίαν
Cap. xxviiij.
2. θύρας τῆς μνημείου,
6. εἶπε ὑμῖν.
10. τοῖς μαθηταῖς

MARCVS.

- Cap. i.
2. ἐν ἡσαίου τῶν περὶ τῆς
8. βαπτίζω ὑμᾶς
11. ἐν σοὶ διδόνουσα.
12. πνεῦμα ἅγιον αὐτὸν
13. πνευματικῶν, καὶ νύκτας πνευματικῶν
21. εἰσπορεύει
24. οἶδα μὲν
29. ἔξελθὼν ἡλθεν
33. θύραν αὐτοῦ,
34. αὐτὸν χριστὸν εἶναι.
38. κώμας καὶ πόλεις
Cap. ij.
4. ἄρεσεν ἄλλοι αὐτοῦ
8. ἔταξεν αὐτοῦ
16. πῖνῃ ὁ διδάσκαλος ὑμῶν;
23. πάλιν πορεύεσθε
24. ποιούσιν οἱ μαθηταί σου
Cap. iij.
4. τί ἔξεσι
11. ὁ ἅγιος τῆς
18. καὶ λεβηθῶν,
29. αἰωνίου ἀμαρτίας.
32. ἀδελφοί σου, καὶ αἱ ἀδελφαί σου
Cap. iiij.
21. λύχνος ἀπτεται,
31. κόκκον
34. αὐτοῖς τὸν λόγον.
37. βυθίζεσθε.
Cap. v.
1. Γερασίου
11. πρὸς τῶν ὄρων
23. ζῆση.

- Cap. vi.
2. ἔξεπλάσσαντο ὅτι τῆς διδαχῆς αὐτοῦ,
3. αὐτὸς πᾶσα
14. ἡρώδης τὴν ἀκούων ἡσοῦ
26. βασιλεὺς ὡς ἡκούσε,
31. Δεῦτε ὑπάγωμεν
54. αὐτὸν οἱ ἄνδρες τῶν τόπων,
56. ἐν ταῖς κλατεῖαις
Cap. viij.
4. ἀγορεύει ὅταν ἔλθωσιν,
5. κοιναῖς χερσίν
36. μηδὲν
Cap. viij.
1. πάλιν πολλοῦ
6. καὶ διχαρισήσας
14. ἐπελάθοντο οἱ μαθηταί αὐτοῦ λέγειν
25. πάντα.
29. χριστὸς ὁ υἱὸς τῆς θεοῦ.
Cap. ix.
2. καὶ ἀνάγ
12. καθὼς γέγραπται
31. χεῖρας ἀμαρτωλῶν
35. ἔστω
40. ἡμῶν ὑποβίβω.
Cap. x.
7. Καὶ εἶπεν, ἐνεκεν
14. βασιλείᾳ τῆς ἔρανον.
17. ἄρεσεν ἄλλοι τις πλάστος, ἔ
20. μου. τί ἐπὶ ὑσερῶ;
21. σαυρὸν σου,
25. γὰρ ἐστὶ
30. ἀδελφὰς, καὶ πατέρας, καὶ μητέρας,
43. ἔστω
Cap. xi.
1. ἡγίωσεν
15. ἐρχοῦ πάλιν
27. ἄρεσεν ἄλλοι τῆς λαοῦ.
Cap. xij.
7. γεωργοὶ θεασάμενοι αὐτὸν ἐρχόμενον
πρὸς αὐτὰς, εἶπον
9. γεωργὸς τέτρω,
13. παρὰ ὀπίσω λόγῳ.
20. Ἐπὶ οὐδὲν
28. ἰδὼν
31. αὐτῆς,
Cap. xiiij.
2. ὡς λίθος
7. ταῦτα γράψατε.
Cap. xv.
2. Ἐλεγον γὰρ,
16. καὶ ἐποίησαν καθὼς
25. Ἀμὲν δὲ
27. ἄρεσεν ἄλλοι τῆς ποιμνίας.
34. ζῆση μετ' ἐμοῦ.
37. ἰχύσατε
62. ὅτι τῆς νεφελῶν
64. ἡκούσατε πάντας
65. Περὶ τῆς ἡμῶν, τίς ἐστιν ὁ παῖσας σῶ.
Cap. xv.
3. πολλὰ. αὐτὸς δὲ εἶδεν ἀπεκρίνατο.
22. ἀκούσιν αὐτὸν
32. πρὸς ὀπίσω αὐτοῦ.
Cap. xvi.
2. ἐπὶ ἀνατείλαντος
9. σαββάτων
19. κύριος ἡσοῦς

A C T A.

Cap. i.

- 5. ἐβάπτισεν ἐν ὕδατι,
- 15. τῶν ἀδελφῶν
- 23. Ἰωσήφ

Cap. ij.

- 24. ὠδῖνας τὰς ἄδου,
- 43. ἐγένετο ἐν ἱερουσαλήμ.

Cap. iij.

- 13. ὃν ὑμεῖς μὲν
- 20. τὸ περιεχειρισμένον

Cap. iiij.

- 17. ἐπ' ἀληθείας ἐν τῇ πόλει ταύτῃ
- 33. ἰησοῦ χριστοῦ,

Cap. v.

- 3. ψύσασθαι σε εἰς τὸ
- 15. καὶ εἰς τὰς αὐτῶν. ἀποηλλάσονται γὰρ ἀπὸ πάσης ἀδυναμίας ἧς εἶχον ἕκαστος.
- 36. ἑαυτὸν μέγαν,

Cap. vi.

- 8. πλήρης χάριτος
- λαοὶ δὲ τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου ἰησοῦ χριστοῦ.
- 10. σοφία τῇ ἔσῃ ἐν αὐτοῖς πνύματα τῶ ἀγίῳ ἐλάλει δὲ τὸ ἐλέγχον αὐτὰς ὑπὸ αὐτοῦ καὶ πάσης παρρησίας.
- 11. μὴ δυναμένοι οὐκ ἀντοφθαλμεῖν τῇ ἀληθείᾳ

Cap. viij.

- 1. ἀρχιεροὺς τῶν σεφάρων,
- 8. καὶ ἑδῶν
- 18. ἑτέροις ἐπὶ αἰγυπτίον,
- 21. ἔκτεθέντος δὲ αὐτῶν τῶν ποταμῶν ἀνείλετο
- 24. ἀδικήματα ἐκ τῶν ἡρώων, αἰγυπτίον καὶ ἐκρυψεν αὐτὸ ἐν τῇ ἀμμοῦ.
- 35. δικαστῶν ἐφ' ἡμᾶς;
- 52. τὰς δικαίου τύτου
- 55. πλήρης κρίσεως καὶ πνύματος
- 58. ἐμβάλοντες αὐτὸν

Cap. viij.

- 10. ἡ καλουμένη μεγάλη.
- 24. εἰρήκατε ὡς πολλὰ κλαίων καὶ διελίμπανεν.

Cap. ix.

- 5. ἰσοῦς ὁ ναζωραῖος
- 6. καὶ κεί ληληθίσταί σοι
- 22. ἐπεδυναμῆτο τῶν λόγων,
- 30. καὶ νυκτὸς ἐξάπες εἰλαν

Cap. x.

- 3. ὡσεὶ ὡεὶ ὄραν
- 5. σίμωνά πνα
- 17. διερωτήσαντες καὶ μαθόντες
- 26. ἀνάστηθι τί ποιῆεις;
- 29. μεταπεμφθεὶς ὑφ' ὑμῶν.
- 32. σίμωνός πνος
- 39. ὃν καὶ ἀνεῖλον
- 48. κυρίου ἰησοῦ χριστοῦ.

Cap. xi.

- 17. τὸ θεὸν τὸ μὴ δεῖναι αὐτοῖς πνεῦμα ἁγίον;
- 21. μετ' αὐτῶν τῶν ἰσθμῶν αὐτῶν

Cap. xij.

- 6. περιελάλη
- 10. ἐξελθόντες κατέβησαν τὰς ἐπὶ τὰ βαθμῶν, καὶ περιελάλη
- 12. σωτηροῖσι ἀδελφοί
- 25. ἱερουσαλήμ εἰς ἀντιόχειαν

Cap. xij.

- 6. εἶδον ἐκεῖ ἀνδρα πνα
- 23. ἰσραὴλ σωτηρίαν,
- 26. ὁ λόγος ἑδῶν
- 41. καὶ θαυμάσατε καὶ ἐπιβλέψατε καὶ

Cap. xij.

- 7. θαυγαλιζόμενοι. καὶ ἐκινήθη ὄλον τὸ πλῆθος ἐπὶ τῇ διδαχῇ. ὁ δὲ παῦλος καὶ βαρναβᾶς διέτριβον ἐν λύσει.
- 10. τῇ φωνῇ, Σοὶ λέγω, ἐν τῷ ὀνόματι τοῦ κυρίου ἰησοῦ χριστοῦ ἀνάστηθι

Cap. xv.

- 1. τὸ ἰουδαίας τῶν πεπισκυότων ἀπὸ τῆς αἰρέσεως τῶν φαρισαίων, μὴ περιεμνήθητε, καὶ τὰς ἔθει μωυσέως περιπατήτε καὶ
- 20. αἵματος καὶ ὅσα ἂν μὴ θέλωσιν ἑαυτοῖς γίνεσθαι, ἑτέροις μὴ ποιεῖν.
- 30. κατηλθόν
- 34. αὐτῶν· ὁ μόνος δὲ ἰσθμῶν ἐπορεύθη.
- 37. ἐβῆλετο

Cap. xvij.

- 1. δὲ καὶ εἰς
- 7. ἔλθοντες δὲ καὶ τὸ πνεῦμα τῶ ἰησοῦ.
- 17. ὑμῖν
- 35. ἡμετέρας ἐπιπλήθυνον οἱ σεραπτοὶ ὅτι τὸ αὐτὸ εἰς τὴν ἀγορὰν. καὶ ἀναμνηθέντες τὸ σεισμὸν τὸν γερονότα, ἐφοβήθησαν, καὶ ἀπέστειλαν τὰς ράβδους καὶ ἐκείνοις ἐς χεῖρας παρέβαλες
- 39. καὶ ὡς ἡμετέρας καὶ φίλων πολλῶν εἰς τὴν φυλακὴν, παρέκάλεισαν αὐτὰς ἐξέλθειν, εἰπόντες, Ἡγνοήσαμεν τὰ κατ' ὑμᾶς ὅτι ἐστὲ ἀνδρες δίκαιοι. καὶ ἐξαγαθόντες, παρέκάλεισαν αὐτὰς, λέγοντες, Ἐκ τῆς πόλεως ταύτης ἐξέλθετε, μήποτε πάλιν συσραφῶσιν ὑμῖν, ἐπιπλήθυνοντες κατ' ὑμῶν.
- 40. τὰς ἀδελφούς, διηγήσαντο ὅσα ἐποίησε κύριος αὐτοῖς ὡς ἡμετέρας καλέσαντες αὐτὰς.

Cap. xvij.

- 25. καὶ τὰ πάντα

Cap. xvij.

- 5. εἶναι τὸν
- 11. Ἐκάρθισέτε ἐν κορινθῶν ἐνιαυτὸν

Cap. xix.

- 5. ἰησοῦ εἰς ἀφεσιν ἁμαρτιῶν.
- 9. ὁδὸν τῆς δεξιῆς πνὸς ἀφ' ὧρας πέμπτης ἕως δεκάτης.
- 13. καὶ ἀπὸ τῶν ὑμῶν δὲ τὸν
- 28. θυμοῦ δραμόντες εἰς τὸ ἀμφοδόν, ἐκράζον
- 39. περαιτέρω ἐπιζητεῖτε,

Cap. xx.

- 4. σὺ πάρος ποῦρρον
- 7. σωτηροῖσι ἡμῶν τὰ κλάσαι
- 8. εἰ ἡμεῖς
- 18. ὡς αὐτὸν ὁμοθυμαδόν, Ὑμεῖς ἀδελφοί ὁπίστασθε
- 23. διαμαρτύρεταί μοι, μνύουσιν ἐν ἱερουσαλήμοις.
- 24. διαμαρτύρασθαι ἰουδαίοις καὶ ἔλλησι τὸ
- 26. πάντων ὑμῶν.
- 31. ἕκαστον ὑμῶν.

Cap. xxij.

- 8. ἐξελθόντες ἡλθομεν εἰς
- 13. παῦλος καὶ εἶπε,
- 15. ἐπιποδουασάμενοι
- 16. καὶ πνὸς τῶν
- 21. τοῖς ἔθεσι τοῖς πατρίοις ὡς πατεῖν.
- 23. εἰσὶν ἐν ἡμῖν

Cap. xxij.

- 12. κατὸ κέντρον ἐν δαμασκῶ
- 20. ὡς ὡτομαρτύροί σου,
- 23. αὐτῶν ἐπιπλείον καὶ
- 25. ὡς ὡστέων τῶν ἐφεσάτα
- 30. κατηγορεῖτο

Cap. xxij.

- 1. τὸ ὄρα.
- 9. ἀναστάντες πνὸς τῶν γραμματέων
- 23. σεραπῶντες ἐνόηκας διακοσίας,

Cap. xxij.

- 1. καὶ πνάν
- 3. Πάντοτε
- 7. ἀπήγαγε, καὶ ὡς σε ἀπέστειλε.
- 8. ὡς ὡν
- 9. Σωτηροῖσι
- 10. κερτῶν δίκαιον
- 13. δυνάται σοι
- 14. τοῖς ἐν τοῖς σεραπῶνταις
- 16. δὲ καὶ αὐτὸς ἔχων
- 23. ἀπεπέστειρον διαγνώσασθαι

Cap. xxv.

- 2. οἱ ἀρχιερεῖς
- 3. ὡς αὐτῶν
- 5. ἐστὶν ἀποπν
- 6. ἡμετέρας καὶ πλείους ὄκτω ἢ
- 15. καταδύλω.
- 21. ἀναπέμψω
- 26. τῶν κυρίων μου τὴν γράψω.

Cap. xxvij.

- 6. τὰς πατέρας ἡμῶν
- 17. λαὸς τῶν ἰουδαίων
- 20. τὸν ζῶντα θεόν,

Cap. xxvij.

- 1. παρὲς δίδου
- 2. πλεῖν ὅτι τὰς
- 5. κατήχηθημεν εἰς
- 22. ἐδεμας
- 23. μεταλαβεῖν πνὸς σεραπῶν,

Cap. xxvij.

- 1. διασωθέντες οἱ ὡεὶ τὸν παῦλον ἐκ τῶν πλοδῶν,
- 14. παρεκλήθημεν καὶ μετρίως

AD ROMANOS.

Cap. i.

- 9. γὰρ μοι
- 5. καὶ δικαιοκρασίας
- 17. εἰ δὲ

Cap. iij.

- 26. ἰησοῦ.
- 28. λογίζομεθα γὰρ πῖσει
- 31. νόμον σωτῆρος ἀνομεν.

Cap. iij.

- 16. τὸ σεραπῶν
- 15. εἰ δὲ
- 25. δικαιοσύνη ἡμῶν.

Cap. v.

- 11. καυχώμεθα
- 17. τὴν δωρεάν

Cap. vi.

- 3. ἀγνοεῖτε ἀδελφοί
- 12. ὑπακούειν αὐτῶν
- 15. τὸ οὐκ ἐροῦμεν;

Cap. viij.

- 4. ὑμᾶς ἀνδρὶ ἑτέρω
- 7. ὅτι ὁ νόμος
- 25. χάρις δὲ τῶν
- 15. δὲ τῶν ἐνοικοιῶτος
- 18. λογίζομαι δὲ
- 28. οἶδαμεν γὰρ
- 37. ἡμᾶς χριστοῦ.

Cap. x.

- 1. ὡς αὐτῶν ὡς π
- 8. λέγει ἡ γραφή;
- 7. ὁ ἐπιζητεῖ

13. Τμῖν δὲ
28. μὴ οὐδὲ τὸ
31. ἀποδοῦντες ἐλεηθῆσθε
Cap. xv.
3. τὸ χάριτος τῆς Θεοῦ
μῆτερον χάριτος.
Cap. xij.

10. τῆς πλησίον
Cap. xijij.
11. γόνου ἐπουραίων καὶ ἐπιγείων καὶ κα-
ταχθόντων
15. Εἰ γὰρ
23. Post hunc versum subiiciuntur
tres ultimi capituli postremi.
Cap. xv.

8. λέγω γὰρ
9. ἐν ἐθνέσι κύριε,
14. ἄλλοις νουθετεῖν.
Cap. vi.
5. τὸ ἀσίας
16. αἱ ἐκκλησίαι παῖσαι
27. αἰδνας ἡδὲ αἰώνων.

AD CORINTHIOS I.

Cap. i.
6. τὸ κήρυγμα
13. μὴ μεμείρισται
15. ἕβαπτισθη.
Cap. ij.
1. τὸ μυστήριον
13. ἀλλ' ἐν διδαχῇ
Cap. iij.
2. ζητεῖτε
14. νουθετῶν.
16. γίνεσθε, καθὼς ἐγὼ χριστοῦ.
17. ἐν χριστῷ ἰησοῦ,
Cap. v.

5. κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ
11. ἡ πόριος,
13. κενεῖ.
Ἐχαίρετε
Cap. vi.
6. Ἀλλὰ καὶ ἀδελφοὺς
Cap. vij.
3. τὴν οὐφειλίαν
29. ὅτι ὁ καιρὸς
33. τῆς ἡμετέρας, καὶ μεμείρισται.
34. καὶ ἡ γυνὴ ἡ ἀγαπῶν καὶ ἡ παρθένος
μεινῶν
35. καὶ οὐ φερόμενοι
Cap. ix.
10. ὁ ἀλόων ἐπ' ἐλπίδι τῆς μετέχουσιν.
16. εἰ γὰρ μοι
20. ὑπὸ νόμον, μὴ ὡν αὐτὸς ὑπὸ νόμον,
23. διαγγέλιον τῆς Θεοῦ,
Cap. x.
1. θελω γὰρ ὑμᾶς
14. ἀδελφοί μου ἀγαπητοί,
Cap. xi.
17. παραγγέλλω ἐν ἐπαινοῦν
Cap. xij.
2. ὅτι ὅτι
31. τὰ μείζονα.
Cap. xijij.

9. ἐκ μέρους δὲ
Cap. xijij.
2. ἀκούει αὐτῶν,
31. καὶ ἕνα ἕκαστον
33. ἡδὲ ἀγίαν διδασκίαν.
34. ὑποτασσάμενοι
39. ἀδελφοί μου
40. Πάντα δὲ

Cap. xv.
11. ὅπως ἴσα μὲν.
25. τὰς ἐχθρούς αὐτοῦ
29. ὑπὸ αὐτῶν,
31. καὶ χριστὸν ἀδελφοί,
44. ἐστὶ καὶ σάμα πινόμενον.
57. τὰς δόντι
Cap. xvi.
15. σεφανᾶ καὶ φουρτουνάτου,

AD CORINTHIOS II.

Cap. i.
6. ἐν ὑπομονῇ πολλῇ
14. κυρίου ἡμῶν ἰησοῦ χριστοῦ.
Cap. ij.
3. λύπη ἐπὶ λύπη
16. ὅς μὴ ἐκ θανάτου,
ὅς μὴ ἐκ ζωῆς
Cap. iij.

1. ἢ μὴ
Cap. iijij.
4. μὴ διαγύσασθε
τῆς Θεοῦ τῆς ἀρετῆς.
14. ἡμᾶς σὺν ἰησοῦ
Cap. v.
5. θεὸς καὶ χριστὸς ἡμᾶς
Cap. vi.
16. ἡμεῖς γὰρ καὶ θεὸς ἐσμὲν
Cap. vij.
11. κατεργάσατο ἐν ὑμῖν
12. σπουδῶν ἡμῶν τὴν ὑπερῶν ὑμῶν
16. χαίρομεν οὐδὲ ὅτι
Cap. viij.

16. τὰς δόντι
18. τὸ ἀδελφὸν ἡμῶν,
19. φερός τὴν αὐτὴν
21. Προνοεῖτε γὰρ καλᾶ
Cap. ix.
9. τὸ αἰῶνα τῆς αἰῶνος.
Cap. x.
6. παῖσαι ὡραῖαι καὶ ὡραῖαι
9. ἵνα δὲ μὴ
12. σωτηρίαν
Cap. xi.

1. μισῶν τὸ ἀφροσύνης
9. οἱ ἀδελφοί μου
Cap. xij.
14. τρεῖς τὴν ἐπιπέδον
Cap. xijij.
1. Ἰδὲ τρεῖς
4. καὶ γὰρ καὶ ἡμεῖς
13. τὸς κυρίου ἡμῶν

AD GALATAS.

Cap. ij.
9. ἡμεῖς μὲν εἰς
11. ἦλθε κηρῶς
16. Εἰδότες δὲ ὅτι
Cap. iij.
4. γεννώμενον ἐκ γυναικός
15. καὶ τὰς ὀφθαλμοὺς
21. ἐκ ἀναγνωστέας,
25. δουλεύει γὰρ μὴ
28. Ὑμεῖς
Cap. vi.

1. ἀνθρώπος ἔξ ὑμῶν ἐν πνεῦματι

AD EPHESIOS.

Cap. i.
1. τοῖς ἀγίοις παῖσι
3. ἐν χριστῷ.
11. φερόμενοι τῆς Θεοῦ τῆς
16. ποιέμενος πάντες ἐπὶ

18. τὴν καρδίαν ὑμῶν
Cap. ij.
1. ταῖς ἀμαρτίαις ὑμῶν,
Cap. iij.
1. φερόμενοι ὑπὸ
5. ἐν πνεύματι ἀγίῳ.
7. τὸ δόθετε μοι
9. ἡ οἰκονομία
Cap. iijij.
6. πάντων ἡμῶν.
7. ἡ χάρις αὐτῆς
28. ταῖς ἰδίαις χερσίν
Cap. v.
18. ἀλλὰ μᾶλλον πληροῦσθε
27. ὡραῖα ἑαυτῶν
Cap. vi.
7. δουλούμενοι ὡς τῶν
9. καὶ ὑμῶν καὶ αὐτῶν

AD PHILIPPENSES.

Cap. i.
14. τὸ λόγον τῆς Θεοῦ λαλεῖν
23. Συνεχομαι δὲ
πολλὰ γὰρ μᾶλλον
Cap. ij.
4. σκοποῦντες
12. ὑπὸ κηρῶν μοι,
22. τὸ διαγγέλιον τῆς χριστοῦ.
26. πάντας ὑμᾶς ἰδεῖν
Cap. iij.
13. ἔγω λόγιζομαι
Cap. iijij.
23. καὶ τὸς πινόμενος ὑμῶν.

AD COLOSSENSES.

Cap. i.
6. καρποφορούμενοι καὶ αὐξανόμενοι,
12. τῶν Θεοῦ καὶ πατρὸς
22. τῆς θανάτου αὐτῶν,
Cap. ij.
1. θέλω δὲ ὑμᾶς
ἐν λαοδικίᾳ, καὶ ἡδὲ ἐν ἰεραπόλει,
2. συμβιβασθέντες
Cap. iij.
15. τὸς χριστῶν
19. ὡραῖα πνευματικῶν
21. μὴ παρεργίζετε
Cap. iijij.
8. γινώτε τὰ φεῖ ἡμῶν
11. πεπληροφωρημένοι
15. κατ' οἶκον αὐτῶν

AD THESSALONICENSIS I.

Cap. ij.
7. νήπιοι
12. τὸς καλέσαντες
Cap. iij.
13. ἐν δικαιοσυνῇ,
Cap. iijij.
1. θεὸς, καθὼς καὶ περιπατεῖτε,
Cap. v.
24. ποιήσει τὴν ἐλπίδα ὑμῶν βεβαίαν.

AD THESSALONICENSIS II.

Cap. i.
7. ἰησοῦ χριστοῦ
10. τοῖς πινόμενοι
Cap. ij.
3. τὸ ἀνομίας,
Cap. iij.
6. παρέλαβον

AD TIMOTHEVM I.

- 1. Σε πατερας, η σωτηρας ημων κυριου
- 12. ενδυναμουητι με
- 6. το μυσηριον
- 16. αφθη ανθρωποις
- 1. πλάνης
- 15. δεξει ημιν ο μακαριος
- 19. τ' οντως ζωης.

AD TIMOTHEVM II.

- 12. τω πατρι κληρικω μου
- 13. αρησαυθς ηδ εαυτον
- 19. ονομα κυριου.
- 22. μη παντων ηδ
- 2. η λογον τε θεου,
- 3. η υμνησεως πισεως και διδασκαλιας
- 14. αποδωσει

AD TITVM.

- 7. μη αιχρολογον.
- 5. τε θεου και η διδασκαλια βλασφημηται.
- 10. εν πασιν ανθρωποις.

AD PHILEMONEM.

- 6. παντος εργου αγαθου

AD HEBRÆOS.

- 6. δε οίκος
- 10. ημεα αυτη,
- 7. τας καρδιας υμων ως εν τω πατρι κληρικω.
- 8. αυτος
- 3. δια ταυτα
- 11. διδασκωσιν εκασος τον πολιτην
- 9. η ενεσηκωτα καθεσηκε,
- 10. δικαιοματα
- 14. σωειδηση ημων
- 15. λαβωσιν οι κληρονμοι τ' αιωνια ζωης.
- 1. εδεποτε διωαν
- 2. Επει παν
- 6. εκ εζητησεως.
- 10. εσμεν δια
- 11. αρχερωδης
- 27. μελλων
- 34. εχεν εαυτους vel εαυτους
- 4. επλαλει.
- 3. εκ δεισεως,

- 11. σαβρα σερα εσα διωαμιν
- 29. κατεποντιδισαν.
- 1. απεισατον αμαρτιαν
- 3. Αναλογισαθε ουδ τ
- 26. σεισα
- 28. εχουμν χαειν δι ης λαβουμν
- 15. αναφερομν

IACOBI.

- 18. Βαληθεις ηδ απικυησεν
- 22. ποιηται νόμου,
- 25. οπιλησμων
- 18. χωρις ηδ εργων σου
- 25. τες κατασκοποις,
- 3. Ει δε
- 6. η ημεσεως ημων,
- 8. ακαταστατον
- 11. εκεπ ει ποιητης
- 12. νομοθετης και κριτης συ δε τις
- 13. πορυσουμθα δε ποιησομν δε εμπορουσομθα δε κερδησομν
- 15. ποιησομν
- 16. κατακαυχαθε
- 1. επερχομθα εις υμιν.
- 7. αδελφοι μου,
- 8. μακροθυμιατε ουδ και
- 11. υπομειναντας πολυδυσλαγχνος
- 12. ητω δε ο λογος ημων μη υπο κεισιν
- 16. Εξομολογειθε ουδ αλληλοις
- 19. Αδελφοι μου,
- 20. ψυχω αυτε

PETRI I.

- 2. Κατα παρορεση
- 3. ελπιδα ζωης
- 8. εκ ιδοντες
- 16. εσεατε,
- 24. δεξα αυτης ως
- 2. αυξηθητε εις σωτηριαν,
- 11. Αδελφοι,
- 15. αγαθοποιουωτας υμας φιμουω
- 19. χαεις πατρι θεω,
- 20. κολαζομν
- 21. απεδανεν παρ ημων, υμιν υπολιμπανων
- 7. συγκληρονμοι χαριτες ποιητης ζωσης, εγκοπησεως
- 13. ζηλωσαι ημεατε,
- 15. τον χριστον
- 16. Αλλα μη εχοντες αγνω,
- 18. παρ αμαρτων απεδανεν,
- 19. εν φυλακη κατακειλεισμενοις
- 20. οτε απεξεδεχετο ολιγοι
- 10. καλοι κληρονμοι
- 14. η δεξης και διωαμεως

- 16. παρ ονοματι τετω.
- 1. Πρεσβυτεροι ουδ τες
- 2. εκουσιως και θεον
- 8. καταπειν
- 14. φιλημεν αγιω.

PETRI II.

- 1. τε κυριου ημων
- 4. επιθυμιας και φορεας.
- 10. απουδασατε δια ηδ καλων εργων βεβαιαν
- 11. τω επουεσθιον βασιλειαν
- 12. ε μελλησω
- 2. ταυς ασελγειας
- 4. κεισιν κολαζομν τοις τηρειν.
- 8. αδεσμοις εργοις
- 16. παρορεση
- 17. ομιχλω υπο
- 18. ασελγειας τες ολιγοις
- 21. οδον η αληθειας, επερεψα εις τα οπισσω
- 7. ηη τα αυτα λογα
- 8. αδελφοι,
- 10. ερενοι μη ροιζηδον
- 14. αμωμοι
- 18. χριστου και θεου πατρος. νω και αι, και εις τες αιωνιας ηδ αιωνων.

IOANNIS I.

- 2. εφανερωθη εν ημιν
- 5. η αγγελια
- 4. η αληθεια τε θεου
- 7. Αγαπητοι,
- 14. Εγραφα
- 23. εχει. ο ομολογων τον υγον, και τον πατερα εχει.
- 27. εν υμιν μενετω, το αυτε χρισμα μνυετε εν αυτα
- 11. η επαγγελια
- 16. αγαπλω η θεου,
- 3. ανηκομν
- 8. αγαπων, εν η θεου εκ εσιν, οπ
- 9. Οπ εν
- 19. Ημεις ουδ αγαπωμεν
- 5. τις δε εσιν
- 6. υδατος και πνδυματος αλλα και εν τα πνδυματι
- 10. τω μαρτυριαν τε θεου πισδων πα υδ,
- 12. η υγον τε θεου,
- 20. αληθινον θεον.
- 21. τεκνια μου,

IOANNIS II.

- 5. γραφων
- 7. εν σαρκι. ειπς εκ ομολογει ιησου χριστον εν σαρκι,
- 8. απολειπτε δε ειργασαθε δε απολαβητε
- 12. η χαρα υμων

IOANNIS III.

Cap. i.

- 4. χάριν
- 7. τὰ ὀνόματα αὐτῶν
- 10. καὶ τὰς ὀπίθεχόμενους

I V D E.

Cap. i.

- 1. ἠγαπημένοις,
- 3. κοινῆς ὑμῶν σωτηρίας,
- 5. εἰδοτας πάντα, ὅτι κύριος ἀπαξ λαὸν
- 12. σωδωγέμενοι ὑμῶν,
- 13. ἀπαφρίζοντες
- 14. ἀγίων ἀγγέλων αὐτοῦ,
- 15. σκληρῶν λόγων ὧν
- 16. πορνοῦμενοι τῇ ἀσεβείᾳ καὶ τῇ ἀφρο-
νομίᾳ,
- 18. ἐλύσαντες ἐμπάικτες,
- 19. ἀποδορίζοντες ἑαυτοὺς,
- 22. ἐλέγχετε διακεκομμένοις,
- 23. ἀρπάζοντες, ἅς δεῖ ἐλιεῖτε ἐν φόβῳ,
μισσηῶτες
- 24. καὶ ἀπίλους γήσσας
- 25. ἡμῶν διὰ ἰησοῦ χριστοῦ τοῦ κυρίου ἡμῶν
ἐξουσία πατρὸς αἰῶνος,

APOCALYPSIS.

Cap. i.

- 2. εἶδε ἅ πνά εἰσι, καὶ ἀρετὴν χροῦσθαι με-
τὰ ταῦτα
- 9. ὑπομονὴ ἐν χριστῷ ἰησοῦ,
- 11. ταῖς ἐπιπέδαις ἐκκλησίαις
- 12. ἐπέσειρε φαεὶ βλέπειν
- 19. γράψον οὐδὲ

Cap. ii.

- 7. τῶν δεῦ μου.
- 14. ὅς ἐδίδαξε τὴν βαλακ
- 16. μετάνοσον οὐδὲ
- 20. τίλω γυναῖκά σου
- 21. ἡ δὲ φέλει μετανοήσας.
- 27. σωτηρήσει,

Cap. iii.

- 1. τὰ ἐπιπέδαις
- 2. ἅ ἡμελλες ἀποβάλλει
τοῦ θεοῦ μου.
- 4. Ἀλλὰ ἔχεις
- 7. κλείει, εἰ μὴ ὁ ἀνοίγων
- 13. ἵνα ἐγχεῖσθαι τὴν

Cap. iii.

- 3. σαρδίω

- 6. θεοῦ ὡς θαλάσση
- 8. καὶ ἐν αὐτῷ ἔχοι
ἅγιος πνεύμας
- 11. εἰ ὁ κύριος καὶ ὁ θεὸς ἡμῶν ὁ ἅγιος
λαβεῖν

Cap. v.

- 6. ἅ εἰσι
- 10. ἐποίησας αὐτὰς τῶν
βασιλεύουσων
- 11. ὑπερβυτέρων καὶ ἦν ὁ ἀριθμὸς αὐτῶν
μυριάδες μυριάδων,
- 14. ζῶα λέγοντα

Cap. vi.

- 1. εἶδον ὅτι
τῶν ἐπιπέδαις σφραγίδων,
- 8. ἐδόθη αὐτῶν
- 9. μαρτυρίαν τοῦ ἀρνίου
- 12. σελήνη ὅλη ἐχέτο

Cap. vii.

- 1. ἀναβαίνοντα
- 10. τῶν θεῶν ἡμῶν τῶν κατημύσθαι
- 11. τῶν θεῶν αὐτῶν
- 14. κύριέ μου
ἐλύσαντες αὐτὰς

Cap. viii.

- 7. μεμυγμένα ἐν αἵματι
τεῖτον τῆς γῆς κατεκαίη, καὶ τὸ τεῖτον
τῶν δένδρων
- 11. τεῖτον τῶν ὑδάτων εἰς

Cap. ix.

- 1. καμίνου καιομένης
- 7. σέφαροι χρυσοῖ,
- 11. ἔχουσαι
- 16. τοῦ ἵππου, μυριάδες
- 18. τεταρτὴν πληγῶν τέτων
- 19. εἰσιν, καὶ ἐν ταῖς ἕρσις αὐτῶν

Cap. x.

- 5. χεῖρα αὐτῶν τὴν δεξιάν

Cap. xi.

- 1. ῥάβδῳ, καὶ εἰσήκει ὁ ἄγγελος λέγων
- 2. τὴν ἔξωθεν
- 4. τῶν κυρίων
- 8. ὁ κύριος αὐτῶν
- 13. ἐκείνη τῇ ἡμέρᾳ
- 16. ἐνώπιον τοῦ θεοῦ τῶν θεῶν

Cap. xii.

- 1. ἐκείνη
- 12. οὐαὶ τῇ γῇ καὶ τῇ θαλάσσῃ,
- 14. ὅπως ἔειπεν

Cap. xiii.

- 1. ὀνόματα
- 5. ἐξουσία πόλεμον ποιῆσαι
- 7. φυλὴν καὶ λαὸν καὶ γλώσσας
- 14. τὰς ἐμὰς τὰς κατοικοῦντας

Cap. xiiii.

- 1. ὄνομα αὐτῶν, καὶ τὸ ὄνομα
- 2. ἠκουσα ὡς κισσαρῶν
- 4. ἔπειτα ἰησοῦ ἠγορεύθησαν
- 7. φεβήθητε τὸ κύριον
- 8. ἄγγελος δούτεος
- 9. καὶ ἄλλος ἄγγελος τρίτος
- 18. βόρυας τὸ ἀμπέλου τὸ

Cap. xv.

- 3. τῶν ἔθνων.
- 4. ὁ μόνος ἅγιος,
- 6. ἐν τῷ ἔρανοῦ,

Cap. xvi.

- 1. τὰς ἐπιπέδαις φιάλας
- 21. πληγῆ αὐτῆ σφόδρα.

Cap. xvii.

- 5. τῶν πόρνων
- 8. καὶ παρέσαι.
- 13. θηρίω διδάσκειν.

Cap. xviii.

- 1. εἶδον ἄλλον ἄγγελον
- 5. ἐκολλήθησαν
- 11. κλαύσουσι καὶ πένθησουσι
- 14. λαμπαρὰ ἀπώλοντο ἅπασι
- 17. τῶν πλοίων πλέων
- 20. ἄγιοι, καὶ οἱ ὑπόστολοι

Cap. xix.

- 1. ἠκουσα ὡς φωνῆν
- 6. λεγόντων θεὸς ἡμῶν ὁ
- 14. στρατεύματα τὰ ἐν
- 15. ῥομφαία δίσκομος ὀξεία
- 17. δεικνόντων τὸ μέγα

Cap. xx.

- 2. σαταναῖς ὁ πλανῶν τίλω οἰκουμένην
ὅλῳ.
- 3. καὶ ἔδησαν αὐτὸν,
- 6. βασιλεύσουσι μετὰ ταῦτα
- 12. τῶν θεῶν τῶν θεῶν

Cap. xxi.

- 3. λαὸς αὐτῶν
- 6. ἐγὼ γέγονα
- 8. ἀπίστοις καὶ ἀμαρτωλοῖς καὶ ἰβόδοις
λυγμένοις φαρμακοῖς
- 11. ὑαλὸς διαυγῆς.
- 17. κοινὸν

Cap. xxii.

- 3. πᾶν κατὰ θεμα
- 6. τῶν πνευμάτων τῶν πνευματικῶν
- 7. καὶ ἰδοὺ
- 11. δίκαιος δικαιοσύνην ποιησάτω
- 18. μαρτυρῶ ἐγὼ
ὅτι φησὶ ὁ θεὸς
- 19. ἀφέλοι ὁ θεὸς
- 21. πάντων τῶν ἁγίων ὑμῶν,

FINIS.



A D L E C T O R E M.



N his lectionibus colligendis hoc à nobis obseruatum est, vt, posteaquam eas adiumento lectoribus esse, non impedimento cupiebamus, eas serè scripturas omnes, quæ vel idem prorsus valerent, vt cum ἐπιεία pro ἐπιεία Luc. iij. scriptum fuerat; vel errata duntaxat essent typographica, vt cum ἰσομάλω pro ἰσομάλω i. Corinth. ix. erat annotatum, vel etiam glossæ meræ essent, vt cum δεσέταξεν pro σκέταξεν Matth. xxvi. fuerat positum; plerunque omitteremus, cum præsertim aliunde quoque peti illa possent: reliquas autem quanta & poteramus, & debebamus fide atque diligentia colligeremus. Ad id autem perficiendum quoniam vulgatæ editionis exemplari Græco certis de causis vsi sumus, quod etiam cum Complutensi codice inter alios fuerat collatum; si hac re nonnunquam continget, vt varia lectio heic annotata in Complutensi contextu reperiatur: id ad eum confirmandum valere, postquam cæteris lectionibus ea fuit prælata, prudens Lector intelliget. Quæ itidem omnia Catholicæ Romanæ Ecclesiæ iudicio censuræque submittimus.

Hunc variarum lectionum in Græcis Bibliis libellum à **GVLIELMO**
CANTERO concinnatum ad sacræ Scripturæ studiosorum vti-
 litatem imprimi posse nos infra scripti censemus. Louanij XIII.
 Calend. Decemb. Anno **CI. IO. LXXI.**

Augustinus Hunnæus.

Cornelius Reyneri Goudanus.

Johannes Harleminus.



